

Toto oznámenie na webovej stránke TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:220456-2014:TEXT:SK:HTML>

**Slovensko-Bratislava: Zemný plyn**  
**2014/S 124-220456**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**

**Tovary**

Smernica 2004/18/ES

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

**I.1) Názov, adresy a kontaktné miesta**

Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave  
00156582

Matúškova 21

Kontaktné miesto (miesta): Matúškova 21, Bratislava

Kontaktná osoba: Kollárová

833 16 Bratislava-Nové Mesto

SLOVENSKO

Telefón: +421 259880287 / 254775369

E-mail: [uksup@uksup.sk](mailto:uksup@uksup.sk)

Fax: +421 259880800

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: <http://www.uksup.sk>

**Ďalšie informácie možno získať na adrese:** Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:** Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:** Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**I.2) Druh verejného obstarávateľa**

Ministerstvo alebo iný štátny alebo federálny orgán vrátane regionálnych alebo miestnych útvarov

**I.3) Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

**I.4) Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov**

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov: nie

**Oddiel II: Predmet zákazky**

**II.1) Opis**

**II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom:**

Dodávka zemného plynu.

**II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Tovary

Kúpa

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Zoznam odberných miest bude v súťažných podkladoch.

Kód NUTS SK010

- II.1.3) **Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)**  
Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku
- II.1.4) **Informácie o rámcovej dohode**
- II.1.5) **Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**  
Predmetom zákazky je pravidelná dodávka zemného plynu do odberného miesta verejného obstarávateľa vrátane prepravy a distribúcie, prevzatia zodpovednosti za odchýlku, v kvalite zodpovedajúcej technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej siete, za dodržania platných právnych predpisov SR, technických podmienok a prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete.
- II.1.6) **Spoločný slovník obstarávania (CPV)**  
09123000
- II.1.7) **Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**  
Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
- II.1.8) **Časti**  
Táto zákazka sa delí na časti: nie
- II.1.9) **Informácie o variantoch**  
Varianty sa budú prijímať: nie
- II.2) **Množstvo alebo rozsah zmluvy**
- II.2.1) **Celkové množstvo alebo rozsah:**  
Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.  
Predpokladaná hodnota bez DPH: 295 000 EUR
- II.2.2) **Informácie o opciách**  
Opcie: nie
- II.2.3) **Informácie o obnovenom obstarávaní**
- II.3) **Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie**  
Trvanie v mesiacoch: 24 (od zadania zákazky)

### **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

- III.1) **Podmienky týkajúce sa zákazky**
- III.1.1) **Požadované zábezpeky a záruky:**  
Výška zábezpeky a spôsob jej zloženia sú uvedené v súťažných podkladoch.
- III.1.2) **Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia:**  
Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa.  
Verejný obstarávateľ neposkytne preddavky ani zálohy na dodávku tovaru.
- III.1.3) **Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka:**
- III.1.4) **Ďalšie osobitné podmienky**  
Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: nie
- III.2) **Podmienky účasti**
- III.2.1) **Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov**  
Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok: Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti:

Uchádzač musí spôsobom podľa § 128 zákona o verejnom obstarávaní spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní:

- 1.1 nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme;
  - 1.2 nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním;
  - 1.3 nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku;
  - 1.4 nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia;
  - 1.5 nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia;
  - 1.6 je oprávnený dodávať tovar vo vzťahu aspoň k jednému predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku;
  - 1.7 nebolo mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať;
  - 1.8 nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
    1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
    2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola
      - 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
      - 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
    3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
  - 1.9 nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia;
  - 1.10 nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.
- Uchádzač preukazuje splnenie podmienok uvedených v bodoch 1.1 až 1.6 a 1.8 až 1.10:
- 1.11 podľa bodu 1.1 a 1.2: výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace;
  - 1.12 podľa bodu 1.3: potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace;
  - 1.13 podľa bodu 1.4: potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace;
  - 1.14 podľa bodu 1.5: potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace;
  - 1.15 podľa bodu 1.6: dokladom o oprávnení dodávať tovar vo vzťahu k predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku;
  - 1.16 podľa bodu 1.8., 1.9. a 1.10 čestným vyhlásením;

1.17 podnikateľ vo verejnom obstarávaní preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní údajmi a dokladmi, zapísanými v zozname podnikateľov;

1.18 podnikateľ, ktorý má sídlo alebo miesto podnikania v inom členskom štáte, je na účely zápisu a zmeny údajov v zozname podnikateľov oprávnený predložiť rovnocenné doklady, vydané príslušným orgánom iného členského štátu, alebo potvrdenie o zápise do obdobného zoznamu alebo iný rovnocenný doklad, vydaný príslušným orgánom iného členského štátu, ktorý obsahuje potvrdenie skutočností, ktoré sú predmetom zápisu alebo zmeny údajov v zozname podnikateľov;

1.19 ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla záujemcu/uchádzača;

1.20 ak uchádzačovi bolo v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať, bude z verejného obstarávania vylúčený;

1.21 za závažné porušenie odborných povinností sa rozumie najmä účasť na dohode obmedzujúcej súťaž vo verejnom obstarávaní, porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania za ktoré bola právoplatne uložená pokuta, a iné hrubé porušenie práva alebo hrubé porušenie zmluvných povinností, ktoré možno preukázať konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci. Lehota podľa ods. 1.20 plynie odo dňa, kedy sa rozhodnutie stane konečným;

1.22 konečným rozhodnutím príslušného orgánu verejnej moci sa rozumie:

a) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nie je možné podať žalobu;

b) právoplatné rozhodnutie príslušného správneho orgánu, proti ktorému nebola podaná žaloba;

c) právoplatné rozhodnutie súdu, ktorým bola žaloba proti rozhodnutiu alebo postupu správneho orgánu zamietnutá alebo konanie zastavené; alebo

d) iný právoplatný rozsudok súdu;

1.23 podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia podľa odseku 1.7 spĺňa aj ten, komu nebola uložená pokuta alebo mu bola uložená znížená pokuta podľa osobitného predpisu;

1.24 splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 1 písm. g) (bod 1.7) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje verejný obstarávateľ;

1.25 uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) (bod 1.6) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

### III.2.2) **Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok: 1) § 27 ods.1 písm. a) zákona: vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým môže byť prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru.

Odôvodnenie primeranosti a potreby podmienky účasti podľa § 32 ods. 6 zákona:

— predmetná podmienka vyjadruje stav ekonomickej a finančnej situácie uchádzača, sleduje cieľ nájsť spôsobilého a ekonomicky seriózneho uchádzača.

Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača alebo záujemcu, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 32 ods. 11.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: K bodu 1) Vyjadrenie by malo obsahovať najmä informácie, že uchádzač ku dňu vystavenia vyjadrenia banky resp. len za tie roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti:

- nebol v nepovolenom debete,
- v prípade splácania úveru dodržiava splátkový kalendár,
- jeho účet nebol predmetom exekúcie.

V prípade, ak má uchádzač účty vo viacerých bankách verejný obstarávateľ požaduje bankovú informáciu od každej z nich a vo vyššie uvedenom rozsahu. Uchádzač predloží čestné vyhlásenie podpísané uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch, že nemá bankové účty v iných bankách ako tých, za ktoré predložil vyjadrenie banky. Výpis z účtu sa nepovažuje za vyjadrenie banky. Ak uchádzač predloží len výpis z účtu, bude vylúčený z verejnej súťaže.

Originál dokladu alebo jeho úradne overená kópia nesmú byť staršie ako tri mesiace ku dňu predkladania ponúk.

### III.2.3) **Technická spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok:

1.) Podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce tri roky s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľom; ak odberateľom:

1.1. bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ;

1.2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich dodaní.

V súlade s § 28 ods. 2 zákona uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takom prípade musí uchádzač verejnemu obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa technickej alebo odbornej spôsobilosti v súlade s § 31 ods. 3, resp. 4 zákona. Všetky doklady a dokumenty, ktoré uchádzač predloží k preukázaniu splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa technickej spôsobilosti, musia byť predložené v origináli alebo v úradne overenej fotokópii.

Odôvodnenie primeranosti a potreby podmienky účasti podľa § 32 ods. 6 zákona:

— predmetná podmienka vyjadruje stav technickej situácie uchádzača, sleduje cieľ nájsť spôsobilého a technicky seriózneho uchádzača, ktorý si plní svoje záväzky riadne a včas. Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača alebo záujemcu, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnemu obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 32 ods. 11.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

K bodu 1.) Uchádzač predloží zoznam dodávok tovaru – zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúce tri roky doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní dodávok tovaru s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia dodávok tovaru podľa obchodných podmienok čím preukáže, že za predchádzajúce tri roky uskutočnil dodávky tovaru rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky v objeme minimálne 200 000 EUR bez DPH za každý požadovaný rok (2011, 2012, 2013) (vzor potvrdenia referencií je v súťažných podkladoch).

### III.2.4) **Informácie o vyhradených zákazkách**

### III.3) **Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb**

#### III.3.1) **Informácie o konkrétnej profesii**

III.3.2) **Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby**

**Oddiel IV: Postup**

IV.1) **Druh postupu**

IV.1.1) **Druh postupu**

Otvorená

IV.1.2) **Obmedzenie počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na účasť**

IV.1.3) **Zníženie počtu uchádzačov počas rokovania alebo dialógu**

IV.2) **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

IV.2.1) **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Najnižšia cena

IV.2.2) **Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia: áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii: Podrobné informácie o elektronickej aukcii sú uvedené v súťažných podkladoch.

IV.3) **Administratívne informácie**

IV.3.1) **Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ:**

2/2014

IV.3.2) **Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky**

nie

IV.3.3) **Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom: 12.8.2014 - 09:00

Spoplatnená dokumentácia: nie

IV.3.4) **Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

12.8.2014 - 09:00

IV.3.5) **Dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk alebo na účasť vybratým uchádzačom**

IV.3.6) **Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

slovenčina.

IV.3.7) **Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

do: 31.12.2014

IV.3.8) **Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 12.8.2014 - 10:00

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: nie

**Oddiel VI: Doplnkové informácie**

VI.1) **Informácie o opakovaní obstarávania**

VI.2) **Informácie o fondoch Európskej únie**

Zákazka sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

VI.3) **Doplňujúce informácie**

1. Zaujemca si môže vyžiadať súťažné podklady na základe písomnej žiadosti podpísanej osobou oprávnenou konať v mene záujemcu. Ak je písomná žiadosť o súťažné podklady posiadaná faxom, e-mailom verejný obstarávateľ požaduje jej potvrdenie prostredníctvom pošty v originálnom vyhotovení do 3 pracovných dní.

Osobné prevzatie súťažných podkladov je možné v dobe od 8.00 do 14.00 hod. na základe telefonického dohodnutia času prevzatia.

2. Verejný obstarávateľ poskytne súťažné podklady každému záujemcovi, ktorý v stanovenej lehote doručí písomnú žiadosť o súťažné podklady poštou, faxom alebo e-mailom na adresu uvedenú v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania alebo osobne na podateľňu v sídle verejného obstarávateľa.

3. Vysvetľovanie súťažných podkladov je prípustné do 1.8.2014.

4. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predkladaním ponuky znáša záujemca/uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, a to bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

5. V prípade skupiny dodávateľov musí byť súčasťou ponuky aj osobitné písomné splnomocnenie pre člena skupiny dodávateľov, ktorý má právnu subjektivitu, na komunikáciu s obstarávateľom v mene skupiny dodávateľov a právne úkony v mene skupiny dodávateľov v rámci celého procesu verejného obstarávania. Úkony splnomocneného zástupcu za skupinu dodávateľov budú voči verejnému obstarávateľovi záväzné.

Písomné splnomocnenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny dodávateľov, podpisy musia byť úradne osvedčené.

6. Doklady musia byť predložené v originály alebo ich úradne osvedčené kópie.

**VI.4) Odvolacie konanie**

**VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie**

Úrad pre verejné obstarávanie

31797903

Dunajská 68, P.O.Box 58

820 04 Bratislava 24

SLOVENSKO

Telefón: +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax: +421 250264219

**VI.4.2) Podanie odvolania**

**VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania**

Úrad pre verejné obstarávanie

31797903

Dunajská 68, P.O.Box 58

820 04 Bratislava 24

SLOVENSKO

Telefón: +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax: +421 250264219

**VI.5) Dátum odoslania tohto oznámenia:**

27.6.2014